

Hinweise zur Kommentierung der SDG Datenmodelle (Runde 1)

Die Zielgruppe für dieses Beteiligungsverfahren sind Zulassungs- und Anerkennungsstellen in Hochschulen, Landesbildungsministerien und mit der Ausstellung von Hochschulzugangsberechtigungen befasste Stellen im deutschen Bildungswesen.

Bei Fragen zur Beteiligung kontaktieren Sie gern beteiligung@xbildung.de

Das [vorliegende Dokument](#) dient dazu, Ihnen Hinweise dazu geben, wie Ihre Kommentierung der

- a) von der EU Kommission vorgeschlagenen SDG Datenmodelle im Bildungswesen
- b) der in Deutschland gerade in Erarbeitung befindlichen EvidenceMapping, also der Zuordnung von benötigten Nachweistypen für die zwei SDG-Verfahren „Hochschulzugang“ und „Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse“ des Anhangs 2 der Verordnung

am besten durchgeführt werden sollte.

Die zu kommentierenden Dateien finden Sie hier

- a) http://www.xbildung.de/def/call_for_comments/sdg-tdd/0.1/SDG-OOTS-TDD_DE-CfC_ExportJune2022_kommentiert_IHRHOCHSCHULNAME_IHREORGANISATION.pdf

sowie

- b) http://www.xbildung.de/def/call_for_comments/sdg-em/0.1/SDG-OOTS-Annexe2_EvidenceMapping_DE_EducationDomain_kommentiert_IHRHOCHSCHULNAME_IHREORGANISATION.pdf

Die [Kommentierung](#) beider PDF-Dateien mittels PDF-Kommentar soll im Zeitrahmen 30.06.2022 bis **31.08.2022** erfolgen und wird von einem [SDG-Workshop am 07.09.](#) flankiert, zu dem Sie gern eingeladen sind.

Einordnung SDG Datenmodelle im TDD:

Die SDG-Verordnung (SDG Regulation) verweist auf einen im Juni 2022 veröffentlichten Durchführungsrechtsakt (Implementing Act). Die technischen Angaben zu High Level Architecture, benötigten technischen Komponenten sowie zu den hier zu kommentierenden Datenmodellen sind in einem umfangreichen Dokument namens „Technical Design Document“ (TDD) aufgeführt. Dieses TDD wird quartalsweise von der EU-KOM überarbeitet und steht nun erstmals für einen breiten Review durch die Mitgliedsstaaten bereit.

Kommentierungsaufwurf zu „verfahrensbezogene
Nachweisanforderungen und SDG-Datenmodellen in der
Lebenslage Studium.

SDG-VO	> 2018
Durchführungsrechtsakt	> 2022
Technische Designdokumente	> Iterierend 2022-2023

Was soll kommentiert werden?

Wir möchten Sie als Hochschule bitten, die im TDD der EU-KOM im Kapitel 5.2 Data models Education Domain aufgeführten Datenmodell-Tabellen zu kommentieren:

5	Chapter 5: Data Models - June 2022	405
5.1	Methodology for Data Model Development - June 2022	406
5.1.1	Methodology	406
5.1.2	Phase 1: Identify and analyse existing standardisation efforts, evidences and data models	409
5.1.3	Phase 2: Draft data model	414
5.1.4	Phase 3: Select controlled vocabularies	422
5.1.5	Phase 4: Review data model and incorporate comments	426
5.1.6	Phase 5: Finalise data model	435
5.1.7	Phase 6: Create distributions and publish documentation	442
5.1.8	Quality	445
5.1.9	Review cycles and consensus	445
5.1.10	Stakeholders	446
5.1.11	Terminologies	448
5.2	Education Domain - June 2022	449
5.2.1	Education Domain OOTS Data Models - June 2022	450
5.2.2	Education Domain Code Lists - June 2022	481
5.3	Vehicle Domain - June 2022	483
5.3.1	Vehicle Domain Data Models - June 2022	484
5.3.2	Vehicle Domain Code Lists - June 2022	493
5.3.3	EUCARIS	494
5.4	Public Documents - June 2022	495

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass Anmerkungen außerhalb des Kapitels 7.4 5.2 - Education Domain - June 2022 Seite 450-480 im Rahmen dieses XBildung Beteiligungsverfahrens zu Datenmodellen nicht berücksichtigt werden können.

Einordnung EvidenceMapping:

Zeitgleich sind Sie im selben Beteiligungsverfahren auch aufgerufen im Rahmen der sogenannten Call for Comments „EvidenceMapping“ Ihre Sicht auf Nachweistypen und verfahrensbezogene Nachweisanforderungen für bestimmte SDG-Anhang 2 Verfahren der Federführung des Themenfeldes Bildung BMBF und Land Sachsen-Anhalt mitzuteilen.

Welche Art von Kommentaren?

Ihre Anmerkungen zu den SDG-Datenmodellen im TDD und zu den Nachweistypen für ein späteres Evidence Mapping finden nach Prüfung und ggf. Konsolidierung Eingang in die weitere Umsetzung der SDG-Verordnung in Deutschland, bei der EU-Kommission und in anderen Mitgliedsstaaten. Ihre Anmerkungen werden darüber hinaus auch bei der weiteren Entwicklung der Datenmodelle von XSchule und XHochschule berücksichtigt.

Kommentierungsaufwurf zu „verfahrensbezogene Nachweisanforderungen und SDG-Datenmodellen in der Lebenslage Studium.

Der Zweck des Kommentierungsaufwurfes besteht darin Ihre Sicht auf die aktuellen Versionen der SDG-Datenmodelle sowie auf die Nachweisanforderungen und Nachweistypen zu erfahren. Aus diesem Grund bitten wir Sie, sich bei jedem Eintrag folgende Fragen zu stellen:

Fragestellungen bei Beteiligung zu TDD Chapter 5.2 Datenmodelle:

- Kann ich für die Nachweistypen „Diploma“, „Diploma Supplement“, „Record of results“ (Transcript of Record)“ und (für Schulen) „Sekundarschulabschlusszeugnis“ die dort angegebenen optionalen und Pflichtinformationen strukturiert erbringen wenn diese von einem anderen Mitgliedstaat unter dem Consent des Studierenden aus Deutschland angefragt werden?
- Kann meine Hochschule für die Nachweistypen „Diploma“, „Diploma Supplement“, „Transcript of Record“ und Sekundarschulabschlusszeugnis die dort angegebenen optionalen und Pflichtinformationen aus anderen EU-Mitgliedstaaten oder aus dem Nicht EU-Ausland verarbeiten?
- Sollte der Name, die Beschreibung, der Datentyp, oder die Häufigkeit eines Eintrags angepasst werden?
- Fehlen im SDG-Datenmodell noch Einträge? (Gern an das Ende der Tabelle)

Fragestellungen bei der Beteiligung zu SDG Anhang 2 Verfahren und Evidence Mapping:

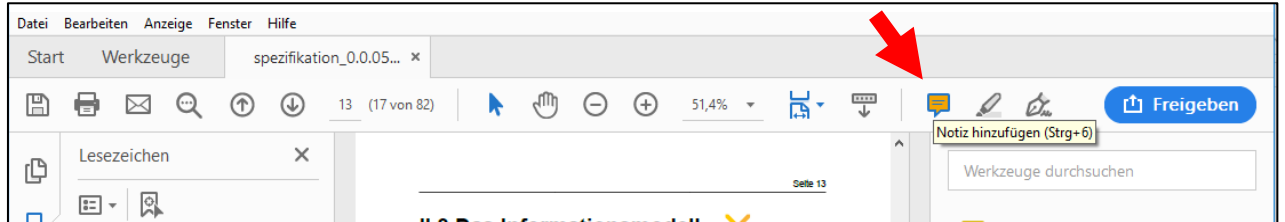
- Gibt es in meiner Hochschule auch dokumentierte Anforderungen an Nachweise wie die bereits beispielhaft aufgeführten Links?
- Gibt es in meiner Hochschule weitere verfahrensbezogene Nachweisanforderungen und benötigte Nachweistypen für die aufgeführten SDG-Anhang 2 Verfahren im Bildungsbereich?
- Ist eine maschinenverarbeitbare strukturierte Version dieses Nachweistyps nach meiner Kenntnis geplant?

Vorgehen zur Kommentierung Datenmodelle im TDD

1. Öffnen Sie das hier https://xbildung.de/web/SDG_call-for-comments_2022 hinterlegte [Dokument](#)“ mit einem Programm, das die Möglichkeit bietet, auf PDF-Dateien Kommentare zu hinterlassen (Im Folgenden wird der Ablauf beispielhaft an Adobe® Acrobat Reader dargestellt)
2. Lesen Sie nach Wunsch die umfangreiche technische Dokumentation des Gesamtsystems OOTS durch.
3. Gehen Sie auf Seite 344-370 – Chapter 5 Data models

Kommentierungsaufwurf zu „verfahrensbezogene Nachweisanforderungen und SDG-Datenmodellen in der Lebenslage Studium.

4. Klicken Sie auf „Notiz hinzufügen“



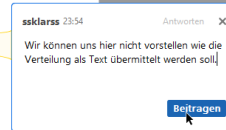
5. Klicken Sie auf den Bereich der Tabelle, den Sie kommentieren wollen.

4.1.6.2 Complex datatypes

Grade

Definition: Mark indicating a degree of accomplishment.

attribute	expected type	definition	cardinality	code list
distribution	Text ¹¹	Statistical distribution of grades over the number of students that obtained the respective grade.	[0..1]	N/A
grading scheme	URI ¹¹⁸	Dereferenceable identifier to the grading system that was used to give the grade.	[0..1]	N/A
status	Code ¹¹⁹	An indicator of the status of the course and the obtained grade, e.g. pass, fail, in-progress, unknown.	[1..1]	TBD
value	Literal	A (quantitative or qualitative) value according to the definition in the grading scheme.	[0..1]	N/A



6. Wenn Felder aus Ihrer Sicht fehlen, geben Sie dies bitte idealerweise mit Datentyp und Häufigkeit am Ende der jeweiligen Tabelle an.

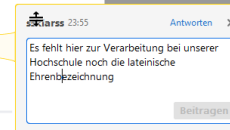
4.1.6.2 Complex datatypes

Grade

Definition: Mark indicating a degree of accomplishment.

attribute	expected type	definition	cardinality	code list
distribution	Text ¹¹	Statistical distribution of grades over the number of students that obtained the respective grade.	[0..1]	N/A
grading scheme	URI ¹¹⁸	Dereferenceable identifier to the grading system that was used to give the grade.	[0..1]	N/A
status	Code ¹¹⁹	An indicator of the status of the course and the obtained grade, e.g. pass, fail, in-progress, unknown.	[1..1]	TBD
value	Literal	A (quantitative or qualitative) value according to the definition in the grading scheme.	[0..1]	N/A

Evidence of completion of secondary education [Tertiary education diploma evidence](#)
Tertiary education diploma supplement evidence [Records of result evidence](#)



7. Wenn sie alles zu dem Sie Bedenken oder Anregungen haben kommentiert haben speichern Sie das Dokument – ergänzen Sie gern dem vorhandenen Dateinamen „SDG-OOTS-TDD_DE-CfC_ExportApril2022_kommentiert_IHRHOCHSCHULNAME_IHREORGANISATION.pdf“ durch den Namen Ihrer Hochschule sowie Ihrer Organisation und senden Sie als Mail mit PDF im Anhang bis zum **31.08.2022** an Beteiligung@xbildung.de

Kommentierungsaufwurf zu „verfahrensbezogene Nachweisanforderungen und SDG-Datenmodellen in der Lebenslage Studium.

8. Ihre Anmerkungen werden veröffentlicht hier: https://xbildung.de/web/SDG_call-for-comments_2022
9. Ihre Anmerkungen werden konsolidiert und als englischsprachige „German Change Requests“ vom XBildung Team in das Github der EU-Kommission eingestellt: <https://github.com/SEMICEu/SDG-sandbox/issues>
10. Sie werden als Urheber von Änderungsanträgen erwähnt und die Webseite Ihrer Hochschule auf Wunsch auch verlinkt.
11. Einen Einblick in die erhaltenen Rückmeldungen erhalten Sie laufend auf [der Webseite](#) sowie im [XBildung SDG-Workshop](#) am 07.09.2022.

Vorgehen zur Kommentierung Evidence Mapping

Das Vorgehen für die Kommentierung der unter Mitwirkung des Kompetenzteam EU Interoperabilität und dem BMBF entstandene Entwurfsliste ist in der [zu kommentierenden Datei](#) weiter beschrieben.

Wir danken Ihnen bereits jetzt für Ihre Rückmeldungen und freuen uns auf Sie im [SDG-Workshop](#) am 07.09. von 10:00-13:00 Uhr.